

# El rol de la biblioteca escolar en la filosofía de lenguaje integral\*

Por: Lydia González González - Bibliotecaria Escuela Elemental  
Facultad de Educación U.P.R.

La Biblioteca Escolar moderna asume un rol activo en la filosofía de Lenguaje Integral. En la Escuela Elemental de la Universidad de Puerto Rico, el programa de Biblioteca Escolar trabaja unido al programa escolar. Así cumple con una de las misiones de la biblioteca escolar: colaborar en desarrollar en sus usuarios un aprecio genuino por la lectura. El trabajar más unido con el maestro de la sala de clases, permite al bibliotecario promover de manera más efectiva el uso de libros, materiales y recursos existentes en la biblioteca, tanto por el maestro como por el estudiante y los padres.

Son muchos los autores que señalan la importancia del programa de la biblioteca escolar y del bibliotecario(a) en dicha filosofía.

Silvana Carlette (1991) señala que el programa de biblioteca escolar ayuda a integrar las actividades del salón proveyendo una variada selección de materiales para atender las necesidades y habilidades de los estudiantes, promover la lectura y el aprendizaje independiente.

## ¿Qué se hace diferente en la biblioteca con esta filosofía?

Cuando la Escuela Elemental de la Universidad de Puerto Rico comenzó a trabajar con esta nueva filosofía, se hizo necesario que el programa de biblioteca hiciera cambios e incluyera nuevos enfoques.

Por ejemplo, la organización de la biblioteca cambió grandemente. Se reubicaron muebles y anaqueles. Se crearon áreas para reuniones de grupos pequeños, de revistas infantiles y se reubicó el área para estudio independiente, entre otras. Se aumentó el espacio del área de Literatura Infantil y se comenzó a aumentar la colección en el área de Fuentes de Referencia, Literatura Infantil y libros informativos, ya que la demanda por información aumentó.

El enfoque de servicio con esta filosofía ha cambiado. El coordinar todas las actividades que se llevan a cabo en la biblioteca es importante, ya que son muchos los grupos que continuamente están pidiendo libros de literatura, de referencia, informativos y materiales audiovisuales existentes en la biblioteca.

El ambiente en la biblioteca ahora es uno mucho más activo. Podemos ver sobre las mesas globos, marionetas, juegos educativos, animales disecados, calculadoras y otros objetos que los niños pueden tocar y manejar. Se llevan a cabo múltiples actividades a la vez. Por ejemplo, puede haber un grupo de niños leyendo, otros escuchando grabaciones, estudiantes trabajando con proyectores, unos examinando globos o mapas, otros observando revistas y otros buscando información en enciclopedias y otros libros de información.

Aunque el que entra crea que esto es un caos, no es así. El maestro y el bibliotecario saben que los niños que están utilizando los proyectores están trabajando en un estudio independiente; que los que están trabajando con globos están comparando las formas físicas y políticas del globo; que los estudiantes de primer grado están intercambiando libros ilustrados y hojeando éstos para pedirlos prestados; y que los estudiantes de sexto grado junto a su maestra de Ciencia, están buscando libros en la sección 600 sobre cómo podemos cuidar los pájaros. A la vez, la bibliotecaria puede estar trabajando en un mural con los niños de tercer grado.

Las destrezas que se atienden en el programa de biblioteca se amplían. Se da mucho énfasis a las de investigación y a las de uso y manejo de los recursos existentes en la biblioteca. Se ha iniciado un sistema de préstamo de libros para los niños de kinder a tercero. En el área de Literatura Infantil cada grupo tiene un área donde aparecen sus nombres en una cartulina con forma de libro abierto con bolsillos. Se orienta a los estudiantes para que ellos mismos puedan hacer todo el proceso de préstamo del libro en forma independiente.

\* Exposición Séptima Asamblea Anual ABESPRI, marzo de 1993.

Como la demanda del uso de sus recursos y servicios ha aumentado, hemos separado un área para materiales y libros de Lenguaje Integral para que los maestros los tomen prestados y los lleven a sus salones para utilizarlos con sus estudiantes en el salón.

En el área de Literatura Infantil se estableció una nueva estrategia: la Sección "Mi lectura favorita". Cada vez que la bibliotecaria recibe un grupo en la biblioteca inicia las actividades leyéndoles en voz alta un cuento, fábula o lectura corta de un tema de interés para el grupo, previamente seleccionado por ellos en el salón o en la biblioteca. Al terminar, comentamos la lectura y los estudiantes pueden expresarse sobre ésta. La bibliotecaria invita a los niños a disfrutar la lectura y a relacionar las experiencias diarias con la literatura. El cuento o lectura se discute en forma natural y divertida y esto permite que vean la lectura como una experiencia enriquecedora.

### **¿Cuál es el rol del bibliotecario en esta filosofía?**

Jeannette Veatch (Feldman, I. 1991) dice que el bibliotecario en esta filosofía, asume no uno, sino muchos roles importantes como lo son el revisar, comparar, promover y disseminar buenos libros para niños. También ayuda a los niños y jóvenes lectores en la selección de libros de literatura y libros de información según sus capacidades e intereses.

Como bibliotecaria escolar considero que se debe añadir que el bibliotecario escolar asume el rol de facilitador en todos los aspectos en esta filosofía.

No es nada nuevo decir que el bibliotecario escolar siempre ha integrado las actividades y servicios de la biblioteca al currículo. Aunque anteriormente se coordinaba, el bibliotecario tenía que mercadear sus servicios, las coordinaciones eran más esporádicas y había menos demanda. Ahora con la filosofía de lenguaje integral hay más demanda de los recursos y servicios. Semanalmente y diariamente el maestro solicita los recursos de la biblioteca y el bibliotecario tiene que estar continuamente haciendo búsqueda de temas de interés, tanto para los maestros como para los estudiantes. Todo esto hace que el rol sea uno totalmente activo que le permite promover más el uso de los materiales y recursos de la biblioteca y estimule la planificación cooperativa entre maestros de la sala de clases, especialistas en lectura y otros bibliotecarios.

### **CONCLUSIÓN**

El bibliotecario escolar que trabaja con la filosofía

de lenguaje integral asume un rol activo, lo cual hace que su trabajo sea uno fascinante y gratificante. Tiene la oportunidad de conocer más a los estudiantes, sus necesidades e intereses en lectura. Esto le permite satisfacer las necesidades de información según su edad, a la vez que puede identificar los libros favoritos de cada grupo y los que no son favoritos.

Al trabajar con esta filosofía, tiene la oportunidad de estimular la planificación cooperativa entre los maestros de la sala de clases y el maestro bibliotecario. El bibliotecario permite que el estudiante tenga más oportunidades para aprender sobre otras fuentes y la nueva tecnología en la biblioteca.

Por lo antes expuesto puedo concluir que son muchas las ventajas que tiene el programa de biblioteca al trabajar con la filosofía de Lenguaje Integral.

### **BIBLIOGRAFIA**

- Arellano Osuna, A. (1992). El lenguaje integral: una alternativa para la educación. Venezuela: Editorial Venezolano.
- Bertrand, I. & Ibañez, A. (1989). La importancia de leerle a los niños. Lectura y Vida. 10,4, 18-23.
- Carlette, S. Girard, S.T., Willing K. (1991). The Library/ Classroom Connection, Canada, Heinemann Educational Books.
- Chall, J, Goodman, K. (1993). Language integral vs. los modelos de enseñanza directa. Lectura y Vida. 14,4, 11-15.
- Goodman, K. (1989). Lenguaje integral. Venezuela: Editorial Venezolano.
- Feldman, I. (1991). A Whole Language Approach to Learning in the School Media Center. The Bookmark. Fall 1991.
- Mandel, S. (1993). Incidencia de la decisión de optar por el lenguaje integral sobre algunos comportamientos de maestros y alumnos en el aula. Lectura y Vida. 14,3, 39-42.
- Newman, J., Church, S. (1990). Myths of Whole Language. The Reading Teacher. 44,1,20,26.
- Smith K. (1991). The Database: Your best whole language tool. Ohio Media Spectrum, Vol. 43. 3, 8-11.
- Spiegel, D. (1989). Content Validity of Whole language materials. The Reading Teacher, 43,2, 168-169.
- Stenek, L.W. (1991). Whole Language for Whole Kids. School Library Journal (September) V. 37, 84.